ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
PROYECTOR OSITO POLAR

Edad: 0m+
LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
• El juguete funciona con 3 pilas AA 1,5V (no incluidas)

ADVERTENCIAS
Para la seguridad de su niño: ⚠ **¡ADVERTENCIA!**
• Elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
• El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y haya verificado el correcto ensamblaje.
• Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
• No añada lazos ni cintas. Riesgo de estrangulamiento.
• El juguete debe ser utilizado bajo la supervisión constante de un adulto.
• No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
• No deje el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por períodos prolongados.

ENSAMBLAJE:
Para el montaje en la cuna de madera o de tela, siga estas instrucciones
1. Desenrosque el tornillo A (FIG. 1) de la parte posterior del producto girándolo hacia la izquierda hasta llegar al tope y ábralo por completo.
2. Coloque el panel en la barandilla lateral de la cama o de la cuna.
Fije el producto girando el tornillo a la derecha hasta que el producto esté firmemente enganchado a la barandillalateral de la cama o de la cuna. Tire del producto para comprobar que está bien colocado.
Cuando lo utilice sobre la mesita de noche, enrosque siempre el mango (FIG.1) hasta el tope (oirá un «click»).

ENCENDIDO Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Para encender el producto, mueva el selector B (FIG.1) a la posición I (volumen bajo) o II (volumen alto). Se activan automáticamente los efectos luminosos y la música durante un ciclo de unos 30 minutos.

Tocando el icono de proyección C (FIG.1), se puede desactivar o activar el efecto luminoso de la proyección Aurora Boreal.

Cada vez que toque el icono de la nota D (FIG. 1), se escuchará la siguiente melodía.
Manteniendo pulsado el icono de la nota D (FIG. 1) durante unos 2 segundos, las melodías se desactivan.

Al final del ciclo de 30 minutos, las funciones electrónicas activas se detendrán y el juego pasará al modo de espera. Toque cualquier icono (C o D) para reactivar el juguete.

Para encender el producto, mueva el selector B (FIG.1) de la posición seleccionada (I o II) a 0.

TÍTULOS DE LAS MELODÍAS MÚSICA CLÁSICA
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

EXTRACCIÓN Y/O COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIABLES
¡ADVERTENCIA!
• Las pilas deben ser sustituidas siempre por un adulto.
Advertencia: si cree que las pilas puedan haber sido ingeridas o haberse introducido en cualquier parte del cuerpo, consultar a un médico inmediatamente.
• Para sustituir las pilas: afloje el tornillo de la tapa situada bajo la superficie de actividad del producto con un destornillador, abra la tapa, retire las pilas gastadas y coloque otras nuevas, asegurándose de que la polaridad de las pilas es la correcta (como se indica en el producto). Cierre la tapa de las pilas y apriete el tornillo.
• Mantenga siempre las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
• Extraer siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
• Si en las pilas se producen pérdidas de líquido, sustitúyalas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el compartimento de las pilas y de lavarse bien las manos en caso de contacto con el líquido de las pilas.
• Retire siempre las pilas cuando el producto no se utiliza por tiempo prolongado.
• Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
• No utilice pilas agotadas junto a pilas nuevas.
• No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
• No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
• No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
• No es recomendable utilizar pilas recargables, podrían afectar el funcionamiento del juguete.
• Si se utilizan pilas recargables, extráigalas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe ser efectuada bajo la supervisión de un adulto.
• Extraiga las pilas del juguete antes de desecharlo.
• El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio.
• ¡ADVERTENCIA! Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas.
• ADVERTENCIA: Elimine inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas y las gastadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas puedan haber sido ingeridas o haberse introducido en cualquier parte del cuerpo, consultar a un médico inmediatamente

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
• Limpie el juguete con un paño de tejido suave o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito electrónico. No use disolventes ni detergentes.
• Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

GARANTÍA
La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes.
Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
URSO POLAR

Idade: 0 m+
ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.
O brinquedo funciona com 3 pilhas AA de 1,5V (não incluídas)

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho: ⚠ **AVISO!**
• Remova sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto e elimine ou guarde fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
• A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter finalizado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que a mesma foi realizada corretamente.
• Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. • Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
• Não acrescente laços ou fitas. Risco de asfixia.
• Utilize o brinquedo sob a supervisão contínua de um adulto.
• Não utilize o brinquedo de nenhuma forma diferente da recomendada.
• Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor diretas e/ou exposto por longos períodos de tempo à luz solar direta.

MONTAGEM:
Para montagem no berço de madeira ou no berço de tecido, siga as instruções abaixo:
1. Solte, no sentido anti-horário, o manípulo A (FIG. 1) localizado na parte de trás do produto até o fim, abrindo-o completamente.
2. Coloque o painel na grade lateral da cama ou do berço.
Fixe o produto girando o manípulo, no sentido horário, até que o produto esteja firmemente preso à grade lateral da cama ou do berço. Puxe o produto para verificar se está instalado corretamente.
Em caso de utilização na mesa de cabeceira, aperte o manípulo (FIG.1) sempre até o fim (quando se ouve um "clique").

ATIVAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Para ligar o produto, mova o seletor B (FIG.1) para a posição I (volume baixo) ou II (volume alto). Os efeitos luminosos e a música serão ativados automaticamente por um ciclo de cerca de 30 minutos.

Ao tocar no ícone de projeção C (FIG.1) é possível desativar ou ativar o efeito luminoso da projeção da Aurora Boreal.

A cada toque no ícone da nota D (FIG. 4) é possível ouvir a próxima melodia.
Mantendo o ícone nota D (FIG. 1), premido, por cerca de 2 segundos, as melodias serão desativadas.

No final do ciclo escolhido de 30 minutos, as funções eletrónicas ativas serão interrompidas e o brinquedo entrará em stand-by. Toque em qualquer ícone (C ou D) para reativar o brinquedo.

Para desligar o produto, mova o seletor B (FIG.1) da posição selecionada (I ou II) para o 0.

TÍTULOS DAS MELODIAS DE MÚSICA CLÁSSICA:
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

REMOÇÃO E/OU COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
ATENÇÃO!
• A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
Aviso: se houver alguma razão para acreditar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo da criança, consulte imediatamente o médico.
• Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa por baixo do brinquedo, com uma chave de fendas, retire a tampa, remova do compartimento as pilhas usadas, introduza as pilhas novas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
• Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
• Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
• Remova sempre as pilhas caso o produto não seja utilizado por um longo tempo.
• Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
• Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
• Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
• Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
• Não coloque os contactos elétricos em curto-circuito.
• Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
• Não é recomendado o uso de pilhas recarregáveis, pois poderiam diminuir a funcionalidade do brinquedo.
• Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue somente sob supervisão de um adulto.
• Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
• O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio.
• ATENÇÃO! A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.
• ADVERTÊNCIA: Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenhas as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se houver alguma razão para acreditar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas. em qualquer parte do corpo da criança, consulte imediatamente o médico

ESTE PRODUTO ESTÁ CONFORME A DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do contentor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas encarregues da recolha no fim da sua vida útil. Uma recolha diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
• Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou de microfibra seco para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
• Proteja cuidadosamente o brinquedo eletrónico do calor, pó, areia e água.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso.
A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente.
Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
MIŚ POLARNY

Wiek: 0m+
PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.
• Zabawka działa na 3 baterie AA 1,5 V (baterie nie są dołączone do zestawu)

OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
• Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
• Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.
• Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• Nie przywiązywać tasiemek ani opasek. Niebezpieczeństwo uduszenia.
• Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
• Nie używać zabawki w sposób inny niż zalecany.
• Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz nie pozostawiać jej przez dłuższy czas narażonej na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

MONTAŻ:
W celu zamontowania na łóżeczku drewnianym lub pokrytym tkaniną należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami
1. Odkręcić pokrętło A (RYS. 1) umieszczone z tyłu produktu, obracając je w lewo do końca w celu uzyskania pełnego zakresu otwarcia.
2. Umieścić panel na bocznej barierce łóżeczka.
Dokręcając pokrętło w prawo, zamontować produkt, aż będzie solidnie przymocowany do bocznej ścianki łóżeczka. Pociągnąć produkt, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo umieszczony.
Gdy produkt używany jest na stoliku nocnym, należy zawsze dokręcić pokrętło (RYS. 1) do końca (do usłyszenia „kliknięcia").

WŁĄCZANIE I DZIAŁANIE ZABAWKI
Aby włączyć produkt, przesunąć przełącznik B (RYS. 1) do pozycji I (niższy poziom głośności) lub II (wyższy poziom głośności).Efekty świetlne i muzyka włączą się automatycznie na cykl trwający około 30 minut.

Dotykając ikony projekcji C (RYS. 1), można włączyć lub wyłączyć efekt świetlny zorzy polarnej.

Każde dotknięcie ikony nuty D (RYS. 1) umożliwia odsłuchanie kolejnej melodii.
Przytrzymanie ikony nuty D (RYS. 1) przez około 2 sekundy spowoduje wyłączenie melodii.

Po zakończeniu 30-minutowego cyklu nastąpi zatrzymanie aktywnych funkcji, a zabawka przejdzie w tryb czuwania. Dotknąć dowolną ikonę (C lub D), aby ponownie aktywować zabawkę.

Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik B (RYS. 1) z wybranej pozycji (I lub II) na 0.

TYTUŁY UTWORÓW MUZYKI KLASYCZNEJ
Bach „Wariacje Goldbergowskie"; Mozart „Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart „Koncert K595-Andante"; Glinka „Wariacje na temat Mozarta"

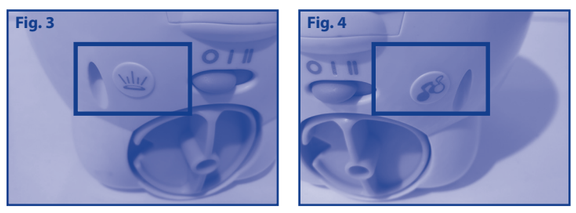
WYJMOWANIE I/LUB WKŁADANIE BATERII
OSTRZEŻENIE!
• Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
Ostrzeżenie: w przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub wprowadzenia ich do jakiejkolwiek części ciała natychmiast skontaktować się z lekarzem.
• W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubokrętem śrubę wieczka pod aktywnym blatem zabawki, zdjąć je, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie), po czym założyć wieczko i dokręcić śrubę.
• Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
• Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
• W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i wyczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce w przypadku kontaktu z płynem.
• W okresach długiego niekorzystania z produktu należy zawsze wyciągać baterie.
• Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ich odpowiednich zamienników, zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
• Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub ładowanych (niklowo-kadmowych).
• Nie mieszać baterii zużytych z nowymi.
• Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
• Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
• Nie próbować ładować baterii, które nie są bateriami ładowanymi: mogą wybuchnąć.
• Nie zaleca się korzystania z baterii ładowanych, ponieważ mogą one ograniczać działanie zabawki.
• W przypadku korzystania z baterii ładowanych należy wyciągać je z zabawki przed ładowaniem, a ładowanie powinno odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
• Przed wyrzuceniem zabawki należy wyciągnąć z niej baterie.
• Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych.
• OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie użycie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
• OSTRZEŻENIE: zużyte baterie natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub wprowadzenia ich do jakiejkolwiek części ciała natychmiast skontaktować się z lekarzem

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI DYREKTYWY 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
• Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką ze zwykłej tkaniny lub z mikrofibry, aby nie uszkodzić układu elektronicznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
• Chronić zabawkę przed działaniem ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

GWARANCJA
Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji.
Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń.
Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artsana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE - France	01 55 93 26 40	www.chicco.fr
TURKEY	ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	Eski Üsküdar Yolu, Erkut Sokak, Üner Plaza, No: 4/1, Kat: 12 Ataşehir-İstanbul / TÜRKİYE	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.	01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artsana India Private Limited	Artsana India Private Limited, 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India – 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTSANA MÉXICO	Av. Manuel Ávila Camacho No. Ext. 36, No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México.	01 800 2 244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTSANA SPAIN SAU	C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902-117-093 (Lu a Vier de 9 a 17:30 hs)	www.chicco.es
ARGENTINA	AR ARTSANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,(1609),Boulogne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
BRASIL	ARTSANA BRASIL LTDA	ID: 02.340.424/0001-20 Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630 Galpão 6 e 7 13069-096 – Vila San Martin – Campinas SP Brasil	+55 (11) 2246-2129	www.chicco.com.br
RUSSIA	Artsana Rus LLC Russia	125375, Россия, Москва, Дегтярный переулок д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, ком. 1 Customers.Ru@artsana.com	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTSANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena	ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTSANA BELGIUM	Trademart Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1020 - Bruxelles	+32 23008240	www.chicco.be / www.chicco.nl
GERMANY	ARTSANA GERMANY GmbH	Borsigstrasse 1-3 ; 63128 Dietzenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
UK	ARTSANA UK LTD	Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire. Reception.uk@artsana.com	020 8953 6627	www.chicco.co.uk www.chiccospares.co.uk
SWISS	Artsana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stabile la Punta, Via Cantonale 2b 6928 Manno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	ΕΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ: Β&Μ. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.	Ανδρέα Μετοξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά	Τηλ. 210-62 41 400 Fax 210 -6208096	www.chicco.gr



46 011558 000 000_2313

Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy
www.chicco.com

IT MANUALE ISTRUZIONI
ORSO POLARE

Età: 0 m+
LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.
• Il gioco funziona con 3 pile AA 1,5V (non incluse)

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: ⚠ **ATTENZIONE!**
• Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
• Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
• Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
• Non aggiungere lacci o fascette. Rischio strangolamento.
• Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
• Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
• Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore dirette e/o per lunghi periodi alla luce solare diretta.

ASSEMBLAGGIO:
Per il montaggio sul lettino in legno o sulla culla in tessuto, seguire le seguenti indicazioni
1. Svitare in senso antiorario la manopola A (FIG.1) posta sul retro del prodotto fino a fine corsa, aprendola completamente.
2. Posizionare il pannello sulla sponda laterale del lettino o della culla.
Fissare il prodotto girando la manopola in senso orario fino a quando il prodotto non sarà saldamente agganciato alla sponda laterale del lettino o della culla. Tirare il prodotto per verificare il corretto posizionamento.
In caso di utilizzo sul comodino, avvitare sempre la manopola (FIG.1) fino a fine corsa (quando si sentirà «click»).

ACCENSIONE E FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Per accendere il prodotto spostare il selettore B (FIG. 2) nella posizione I (volume basso) o II (volume alto). Si attiveranno automaticamente gli effetti luminosi e la musica per un ciclo di circa 30 min.

Toccando l'icona proiezione C (FIG. 3) è possibile disattivare o attivare l'effetto luminoso della proiezione Aurora Boreale.

Ad ogni tocco dell'icona nota D (FIG. 4) è possibile ascoltare la melodia successiva.
Tenendo premuta per circa 2 secondi l'icona nota D (FIG. 4) le melodie saranno disattivate.

Al termine del ciclo di 30 minuti le funzioni elettroniche attive si interromperanno ed il gioco andrà in stand-by. Toccare qualsiasi icona (C oppure D) per riattivare il gioco.

Per spegnere il prodotto spostare il selettore B (FIG. 2) dalla posizione selezionata (I o II) a 0.

TITOLI MELODIE MUSICA CLASSICA
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

RIMOZIONE E/O INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
ATTENZIONE!
• La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
Avvertenza: se si pensa che batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
• Per sostituire le pile: allentare la vite del portello, posto sotto al piano attività del gioco, con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
• Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
• Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
• Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
• Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
• Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
• Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
• Non mischiare pile scariche con pile nuove.
• Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
• Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
• Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
• Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
• Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
• Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
• Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio.
• ATTENZIONE! L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.
• AVVERTENZA: smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico

QUESTO PRODOTTO E CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
• Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o microfibra asciutto per non danneggiare il circuito elettronico. Non usare solventi o detersivi.
• Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

GARANZIA
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso.
La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali.
Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTION MANUAL
POLAR BEAR

Age: 0 m+
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
• Requires three AA 1.5V batteries (not supplied).

WARNINGS
For your child's safety: ⚠ **WARNING!**
• Remove any plastic bags and any other packaging elements and throw them away or store them out of the reach of children. Choking hazard.
• This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
• Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If the product is damaged do not use it, and keep it out of the reach of children.
• Do not add strings or straps. Danger of strangulation.
• Only use the product under the continuous supervision of an adult.
• Do not use the product for anything other than its recommended use.
• Do not leave the toy near direct heat sources and/or for long periods in direct sunlight.

ASSEMBLY:
Follow these instructions for assembly on a wooden baby bed or fabric crib
1. Turn the knob A (FIG. 1), located on the rear of the product, anticlockwise to remove it completely.
2. Position the panel on one of the long sides of the bed or crib.
Fasten the product by turning the knob clockwise until the product is firmly attached to the side of the bed or crib. Tug on the product to verify that it has been positioned correctly.
When using the product on a night table, always tighten the knob (FIG.1) until it stops (you will hear a "click").

HOW TO SWITCH ON AND USE THE PRODUCT
To turn on, move the switch B (FIG. 2) to position I (low volume) or II (high volume). The lights and music will start to play and will automatically run for a 30 minute cycle.

Touch the projector icon C (FIG. 3) to disable or enable the projection of the Aurora Borealis

You can switch to the subsequent track by touching the musical note D (FIG. 4).
To disable the tunes, press and hold the musical note D (FIG. 4) for about 2 seconds.

At the end of the 30-minute cycle the active electronic functions are interrupted and the product goes into standby mode. Touch any icon (C or D) to reactivate the product.

To turn off, move the switch B (FIG. 2) from the current position (I or II) to 0.

TITLES OF THE CLASSICAL MUSIC TUNES
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

REMOVING AND/OR INSERTING REPLACEABLE BATTERIES
WARNING!
• The batteries must always be replaced by an adult.
WARNING: If there is reason to believe that the batteries have been swallowed or inserted into any part of the body, seek immediate medical advice.
WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
• To replace the batteries: loosen the screw on the cover located under the activity surface of the product using a screwdriver, open the cover, remove the spent batteries and fit new ones, making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product). Close the battery cover and tighten the screw.
• Always keep batteries and tools out of reach of children.
• Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
• Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
• Always remove batteries if the product will remain unused for a long period of time.
• Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product.
• Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
• Do not use dead batteries and new batteries together.
• Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
• Do not short-circuit the power terminals.
• Do not attempt to charge batteries that are not rechargeable: they may explode.
• Use of rechargeable batteries is not recommended, the functionality of the product may be impaired.
• If using rechargeable batteries, remove them from the product before charging and only charge under adult supervision.
• Remove bat

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN
IJSBEER

Leeftijd: 0 m+
LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.
• Het speeltje werkt met 3 AA batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen)

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van uw kind: ⚠ **WAARSCHUWING!**
• Verwijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
• Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
• Controleer regelmatig de staat van slijtage van het product en de aanwezigheid van eventuele breuken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
• Voeg geen linten of banden toe. Gevaar voor wurging.
• Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
• Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevolen.
• Laat het speelgoed niet in de buurt van directe warmtebronnen liggen en/of laat het niet lang blootgesteld staan aan direct zonlicht.

MONTAGE:
Volg deze instructies voor montage op houten ledikant of stoffen wieg
1. Draai de knop A (FIG. 1) aan de achterkant van het product helemaal linksom.
2. Plaats het paneel op de zijkant van het ledikant of de wieg.
Zet het product vast door de knop rechtsom te draaien totdat het stevig op de zijkant van het ledikant of de wieg is bevestigd. Trek aan het product om te controleren of het goed vastzit.
Draai bij gebruik op het nachtkastje de knop (FIG.1) altijd zo ver mogelijk in (tot u een 'klik' hoort).

AANZETTEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED
Om het product in te schakelen, zet u de keuzeschakelaar B (FIG.1) in stand I (volume laag) of II (volume hoog). Lichteffecten en muziek worden automatisch ongeveer 30 min afgespeeld.

Door het projectiepictogram C (FIG.1) aan te raken, schakelt u het lichteffect van de noorderlicht in of uit

Bij elke aanraking van het muziekpictogram D (FIG. 1) is de volgende melodie te horen.
Door het muziekpictogram D (FIG. 1) ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden, worden de melodieën uitgeschakeld.

Aan het einde van de cyclus van 30 minuten stoppen de actieve elektronische functies en gaat het speeltje in standby. Tik op een pictogram (C of D) om het speeltje weer te activeren.

Om het product uit te schakelen, zet u keuzeschakelaar B (FIG.1) van de gekozen stand (I of II) op 0.

TITELS VAN MELODIEËN KLASSIEKE MUZIEK
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

BATTERIJEN VERWIJDEREN/PLAATSEN
WAARSCHUWING!
• De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
Waarschuwing: als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaam kunnen terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
• Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje, onderaan het activiteitenvlak van het speelgoed los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, plaats er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), plaats het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
• Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
• Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
• Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
• Verwijder de batterijen altijd als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
• Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit artikel.
• Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen).
• Combineer geen lege batterijen met nieuwe.
• Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
• Sluit de voedingsklemmen niet kort.
• Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden: ze kunnen ontploffen.
• Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt niet aanbevolen, omdat dit de functionaliteit van het speelgoed kan verminderen.
• Als u oplaadbare batterijen gebruikt, verwijder deze dan uit het speelgoed voordat u ze oplaadt en laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
• Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt weggegooid.
• Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen.
• WAARSCHUWING! Onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
• WAARSCHUWING: gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaam kunnen terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. . Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
• Reinig het speelgoed met een droge, zachte stoffen of microvezeldoek om het elektronische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
• Bescherm het elektronische speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

GARANTIE
Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen.
Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΠΟΛΙΚΗ ΑΡΚΟΥΔΑ

Ηλικία: 0 m+
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
• Το παιχνίδι λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
• Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος ή κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
• Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
• Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
• Μην προσθέτετε κορδόνια ή κορδελάκια. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
• Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
• Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
• Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας ή/και για μεγάλα διαστήματα στο ηλιακό φως.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:
Για συναρμολόγηση στο ξύλινο κρεβατάκι ή στην υφασμάτινη κούνια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες
1. Ξεβιδώστε τον χειροτροχό A (EIK. 1) που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προϊόντος αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει, ανοίγοντάς τον εντελώς.
2. Τοποθετήστε το πάνελ στο πλαϊνό παραπέτο του κρεβατιού ή της κούνιας.
Ασφαλίστε το προϊόν περιστρέφοντας τον χειροτροχό δεξιόστροφα έως ότου το προϊόν στερεωθεί καλά στο πλαϊνό παραπέτο του κρεβατιού ή της κούνιας. Τραβήξτε το προϊόν για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση.
Όταν το χρησιμοποιείτε στο κομοδίνο, βιδώνετε πάντα τον χειροτροχό (EIK.1) μέχρι τέρμα (όταν θα ακούσετε ένα «κλικ»).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, μετακινήστε τον επιλογέα B (EIK. 2) στη θέση I (χαμηλή ένταση) ή II (υψηλή ένταση). Τα εφέ φωτός και η μουσική θα ενεργοποιηθούν αυτόματα για έναν κύκλο περίπου 30 λεπτών.

Αγγίζοντας το εικονίδιο προβολής C (EIK. 3) μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε το φωτεινό εφέ για να προβληθεί το Βόρειο Σέλας

Με κάθε άγγιγμα του εικονιδίου της νότας D (EIK. 4) μπορείτε να ακούσετε την επόμενη μελωδία.
Κρατώντας πατημένο το εικονίδιο της νότας D για περίπου 2 δευτερόλεπτα (EIK. 4), οι μελωδίες θα απενεργοποιηθούν.

Στο τέλος του κύκλου 30 λεπτών οι ενεργές ηλεκτρονικές λειτουργίες θα σταματήσουν και το παιχνίδι θα τεθεί σε αναμονή. Πατήστε οποιοδήποτε εικονίδιο (C ή D) για να ενεργοποιήσετε ξανά το παιχνίδι.

Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν, μετακινήστε τον επιλογέα B (EIK. 2) από την επιλεγμένη θέση (I ή II) στο 0.

ΤΙΤΛΟΙ ΜΕΛΩΔΙΩΝ ΚΛΑΣΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ
Bach "Variations on a theme of Goldberg", Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265", Mozart "Concerto K595 Andante", Glinka "Variations on a theme of Mozart"

ΑΦΑΙΡΕΣΗ Ή/ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
ΠΡΟΣΟΧΗ!
• Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
Προειδοποίηση: εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
• Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: Με ένα κατσαβίδι χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι, που βρίσκεται κάτω από την επιφάνεια δραστηριοτήτων του παιχνιδιού, αφαιρέστε το πορτάκι, βγάλτε από την υποδοχή τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), επανατοποθετήστε το πορτάκι και σφίξτε τη βίδα μέχρι τέρμα.
• Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
• Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
• Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
• Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
• Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
• Μην τοποθετείτε μαζί μπαταρίες αλκαλικές, απλές (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου).
• Μην τοποθετείτε μαζί άδειες με καινούργιες μπαταρίες.
• Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
• Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
• Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
• Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
• Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και επαναφορτίστε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
• Πριν από την απόρριψη του παιχνιδιού αφαιρέστε τις μπαταρίες.
• Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες λιθίου.
• ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.
• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη επιφέρει τις προβλεπόμενες από το νόμο κυρώσεις. . Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
• Καθαρίστε το παιχνίδι με ένα στεγνό μαλακό πανί από ύφασμα ή μικροΐνες για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.
• Προστατέψτε το ηλεκτρονικό παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα.
Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

TR KULLANIM KILAVUZU
KUTUP AYISI

Yaş: 0 ay+
ÖNEMLİ DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
• Üç adet AA 1,5V pil ile çalışır (ürünle birlikte verilmez).

UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için: ⚠ **UYARI!**
• Tüm plastik poşetleri ve diğer tüm ambalaj maddelerini çıkarıp atınız veya çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesi yaratabilir.
• Bu ürün yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Oyuncağı tamamen monte edilip kontrol edilinceye kadar kullanmayınız.
• Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Ürün hasarlıysa ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
• İpler veya kayışlar eklemeyiniz. Boyuna dolanarak boğulma tehlikesine yol açabilir.
• Ürün ancak bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanılmalıdır.
• Ürünü tavsiye edilen kullanım amacı dışında kullanmayınız.
• Oyuncağı doğrudan ısı kaynaklarının yakınında ve/veya uzun süre doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.

MONTAJ:
Ahşap bebek yatağı veya kumaş beşik üzerine montaj için bu talimatları izleyin
1. Ürünün arkasında bulunan düğmeyi A (ŞEK. 1) saat yönünün tersine çevirerek tamamen çıkarın.
2. Paneli yatağın veya beşiğin uzun kenarlarından birine yerleştirin.
Ürün yatağın veya beşiğin kenarına sıkıca takılana kadar düğmeyi saat yönünde çevirerek ürünü sabitleyin. Doğru yerleştirildiğini doğrulamak için ürünü çekin.
Ürünü bir komodinin üzerinde kullanırken, düğmeyi (ŞEK.1) her zaman durana kadar sıkın (bir "klik" sesi duyacaksınız).

ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANIMI
Açmak için, anahtarı B (ŞEK. 2) I (düşük ses seviyesi) veya II (yüksek ses seviyesi) konumuna getirin. Işıklar ve müzik çalmaya başlayacak ve otomatik olarak 30 dakikalık bir döngü boyunca çalışacaktır.

Kutup Işıklarının projeksiyonunu devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için projektör simgesine C (ŞEK. 3) dokunun

D notasına dokunarak bir sonraki parçaya geçebilirsiniz (ŞEK. 4).
Melodileri devre dışı bırakmak için nota D'yi (ŞEKİL 4) yaklaşık 2 saniye basılı tutun.

30 dakikalık çevrimin sonunda aktif elektronik işlevler kesintiye uğratılır ve ürün bekleme moduna geçer. Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir simgeye (C veya D) dokunun.

Kapatmak için, anahtarı B (ŞEK. 2) mevcut konumdan (I veya II) 0'a getirin.

KLASİK MÜZİK PARÇALARININ ADLARI
Bach "Variations on a theme of Goldberg"; Mozart "Ah vous dirais-je Maman K265"; Mozart "Concerto K595 Andante"; Glinka "Variations on a theme of Mozart"

DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN ÇIKARILMASI VE/VEYA TAKILMASI
UYARI!
• Piller her zaman bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
Uyarı: Bir sebepten ötürü pillerin yutulduğunu düşünmeniz durumunda derhal doktora başvurunuz.
• Pilleri değiştirmek için: ürünün faaliyet yüzeyinin altında yer alan kapaktaki vidayı bir tornavida kullanarak gevşetmek suretiyle; kapağı açınız, tükenmiş pilleri çıkarınız ve pil polaritesinin doğru olduğundan (üründe gösterildiği gibi) emin olarak yenilerini takınız. Pil kapağını kapatınız ve vidayı sıkıştırınız.
• Pilleri ve aletleri daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
• Bitmiş pillerin sızdırarak ürüne zarar vermelerini önlemek için bunları muhakkak üründen çıkarınız.
• Pil sızıntısı durumunda, pil bölmesini temizlemeye ve pil sıvısı ile temas ettiyseniz ellerinizi iyice yıkamaya özen gösterebilir ve gerekirse derhal doktora gitmelisiniz.
• Ürün uzun bir süre kullanılmadan kalacaksa muhakkak pilleri çıkarınız.
• Yalnızca aynı tipte alkalin pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanınız.
• Alkali, standart (çinko-karbon) veya şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle karıştırmayınız.
• Bitmiş pillerle yeni pilleri birlikte kullanmayınız.
• Biten pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; atıkayırma sistemi üzerinden ayrıştırılmalıdır.
• Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
• Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye kalkışmayınız: patlayabilirler.
• Şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilmez, ürünün işlevi bozulabilir.
• Şarj edilebilir piller kullanılıyorsa şarj etmeden önce bunları üründen çıkarınız ve ancak bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz.
• Ürünü atmadan önce, pilleri üründen çıkarınız.
• Bu ürün, değiştirilebilir lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
• UYARI! Uygunsuz kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.
• UYARI: Kullanılmış pilleri derhal atınız. Yeni ve kullanılmış pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Bir sebepten ötürü pillerin yutulduğunu düşünmeniz durumunda derhal doktora başvurun

BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili çöp sepeti sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak geri dönüştürülmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz doğru bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak geri dönüştürülebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık geri dönüşüm hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BAKIM VE ONARIM
• Elektrik devresine zarar vermekten kaçınmak için oyuncağı yumuşak kuru bir bez veya mikrofiberli bez ile temizleyiniz. Deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz.
• Ürünü ısı, toz, kum ve sudan koruyunuz.

GARANTİ
Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir.
Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir.
Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
ПОЛЯРНИЙ ВЕДМІДЬ

Вік: 0 місяців+
ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.
• Іграшка працює від 3 батарейок AA 1,5В (не входять до комплекту)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Задля безпеки вашої дитини: ⚠ **УВАГА!**
• Зніміть пластикові пакети та всі елементи упаковки виробу та викиньте їх або зберігайте подалі від дітей. Небезпека удушення.
• Збирання цієї іграшки має виконуватися тільки дорослим. Не використовуйте іграшку, поки не будуть завершені всі операції по її збиранню та не буде перевірена правильність збирання.
• Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність поломок. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
• не можна додавати петлі або стрічки. Існує небезпека удушення.
• Використовуйте іграшку під постійним наглядом дорослого.
• Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.
• Не залишайте іграшку поблизу джерел безпосереднього випромінювання тепла та/або під тривалим впливом прямих сонячних променів.

ЗБИРАННЯ:
Для монтажу на дерев'яному ліжечку або на тканинній колисці дотримуйтеся наведених нижче інструкцій
1. Поверніть ручку A (МАЛ. 1), розташовану на задній панелі виробу, проти годинникової стрілки до упору, відкривши її повністю.
2. Встановіть панель на бокові поручні ліжечка або колиски.
Закріпіть виріб, повертаючи ручку за годинниковою стрілкою, доки виріб не буде надійно прикріплено до бокових поручнів ліжечка чи колиски. Потягніть за виріб, щоб перевірити правильність встановлення.
Завжди вкручуйте ручку (мал. 1) до упору (доки не поки почуєте «клацання») у разі використання на тумбочці.

УВІМКНЕННЯ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ ІГРАШКИ
Щоб увімкнути виріб, перемістіть селектор B (МАЛ.1) у положення I (низька гучність) або II (висока гучність). Світлові ефекти та музика автоматично активуються приблизно на 30 хвилин.

Доторкнувшись до значка проекції C (МАЛ.1), можна вимкнути або активувати світловий ефект проекції Північне сяйво.

З кожним дотиком до значка ноти D (МАЛ. 1) можна прослухати наступну мелодію.
Утримуючи значок ноти D натиснутим протягом приблизно 2 секунд (МАЛ. 1), мелодії будуть деактивовані.

Після закінчення 30-хвилинного циклу активні електронні функції припиняться, та іграшка перейде в режим очікування.. Торкніться будь-якого значка (C або D), щоб повторно активувати іграшку.

Щоб вимкнути виріб, перемістіть селектор B (МАЛ.1) з вибраного положення (I або II) на 0.

НАЗВИ МЕЛОДІЇ КЛАСИЧНА МУЗИКА
Бах «Варіації на тему Гольдберга»; Моцарт «Ах, я б сказав тобі, мама K265»; Моцарт «Концерт K595 Анданте»; Глінка «Варіації на тему Моцарта»

ЯК ВИЙМАТИ ТА/АБО ВСТАВЛЯТИ ЗМІННІ БАТАРЕЙКИ
УВАГА!
• Міняти батарейки завжди повинен дорослий.
Застереження: Якщо ви вважаєте, що батарейки могли проковтнути або потрапити всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
• Процедура заміни батарейок: за допомогою викрутки ослабте гвинт кришки, розташованої під ігровою поверхнею; зніміть кришку; витягніть розряджені батарейки з батарейного відсіку; вставте нові батарейки, звертаючи увагу на дотримання правильної полярності (як показано на виробі); встановіть на місце кришку та загвинтіть гвинт до упору.
• Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
• Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
• У разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, обережно почистивши батарейний відсік, і ретельно вимийте руки у разі контакту з витеклою рідиною.
• Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
• Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
• Не змішуйте лужні батарейки зі стандартними вуглецинковими батарейками або перезаряджуваними нікель-кадмієвими акумуляторами.
• Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
• Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти роздільного збирання відходів.
• Не замикайте накоротко затискачі живлення.
• Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
• Не рекомендується використовувати перезаряджувані акумулятори, оскільки вони можуть скоротити роботу іграшки.
• У разі використання перезаряджуваних акумуляторів вийміть їх з іграшки перед заряджанням і заряджайте їх лише під наглядом дорослого.
• Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
• Іграшка не призначена для роботи зі змінними літієвими батарейками.
• УВАГА! Неправильне використання може створити небезпеку.
• ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: одразу вийміть відпрацьовані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки подалі в недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що батарейки могли проковтнути або потрапити всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться до лікаря

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
• Чистіть іграшку м'якою сухою серветкою з тканини чи мікрофібри, щоб не пошкодити електронну схему. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
• Іграшку слід захищати від тепла, пилу, піску та води.

ГАРАНТІЯ
На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації.
Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій.
Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИГРУШКА-ПРОЕКТОР «ПОЛЯРНЫЙ МИШКА

Возраст использования: 0 м+
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
• Игрушка работает от 3 батареек AA 1,5 В (входят в комплект)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
В целях обеспечения безопасности ребенка: ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
• Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
• Сборку данной игрушки должны осуществлять только взрослые. Пользоваться игрушкой рекомендуется только после окончания сборки и проверки правильности сборки.
• Регулярно проверяйте изделие на износ или возможные поломки. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
• Не добавляйте к конструкции тесьмы и шнуры. Существует риск удушения.
• Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
• Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного в инструкции.
• Не оставляйте игрушку рядом с источниками тепла и/или под воздействием прямого солнечного света в течение длительного времени.

СБОРКА:
Далее приведены инструкции по монтажу на деревянную кроватку или на люльку с тканевыми бортиками
1. Поворачивая кнопку A (РИС. 1), расположенную на обратной стороне игрушки, против часовой стрелки, выкрутите её полностью.
2. Установите игрушку на боковину кроватки или люльки.
Закрепите изделие, поворачивая кнопку по часовой стрелке, надёжно прикрепив игрушку к боковине кроватки или люльки. Потяните игрушку, чтобы проверить надёжность крепления.
В случае использования устройства на тумбочке следует всегда закручивать кнопку (РИС. 1) до упора (прозвучит характерный щелчок).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ